

CONTROL DE MALEZAS

Es imposible tener un jardín o césped totalmente libre de malezas. Para que las malezas no se conviertan en un problema de marca mayor, lo más aconsejable es mantenerlas bajo control; eso significa “tolerar” algunas de ellas en ciertas situaciones.

¿QUÉ SON LAS MALEZAS?

Por lo general, las malezas o malas hierbas del jardín son plantas que crecen en el sitio equivocado. También pueden ser plantas que no nos gustan, o que se reproducen con demasiada facilidad o son difíciles de eliminar.

MALEZAS INVASIVAS

Hay una variedad de plantas no nativas que se convierten en plagas dañinas. Cuando estas plantas se introducen en áreas naturales, sofocan la vegetación nativa y degradan el ambiente para la flora, la fauna y los seres humanos. Cada año el Gobierno gasta millones de dólares para eliminar muchas de estas malezas. Algunas plantas de jardín comunes son en realidad malezas invasivas que pueden “escapar” de nuestros jardines y propagarse a las zonas vecinas. Por favor: no compre estas

plantas y elimínelas de su jardín (lea el folleto “Don’t Plant a Pest!” [“¡No siembre plagas!”] de Cal-IPC; www.cal-ipc.org).

ESTRATEGIAS PARA EL CONTROL DE LAS MALEZAS

Para poder controlar las malezas a largo plazo, es necesario sacarlas y hacer que su hábitat desfavorezca su crecimiento.

EVITE QUE LAS MALEZAS SUELTEN SEMILLAS

Es muy importante evitar que las malezas lleguen a la etapa de soltar semillas. Si puede disminuir la cantidad de semillas de malas hierbas que hay en su jardín, habrá ganado la mitad de la batalla.

ELIMINACIÓN MANUAL DE LAS MALEZAS

Es más fácil arrancar las malas hierbas cuando están pequeñas y el terreno está húmedo (pero no mojado). Hay muchas clases de herramientas para eliminar las malezas. Póngase guantes para proteger sus manos. Podrá usar cualquier maleza que arranque o corte como mantillo (acolchado o “mulch”) alrededor de plantas deseadas o para formar compost, *siempre y cuando la maleza no haya florecido y no sea de una variedad que pueda reproducirse a partir de pedazos de plantas, tubérculos o bulbos*. Una vez que las malezas han florecido, hay el peligro

de que las semillas maduren en la planta, incluso después de arrancadas.

Elimine las malezas perennes arrancándolas desde la raíz o privándolas de energía. Si no puede desenterrar las raíces, corte la planta a ras del suelo. Cubra la zona con una capa gruesa de mantillo. Si vuelven a brotar, córtelas otra vez. No deje que las plantas florezcan, ni tampoco que produzcan hojas nuevas o que suelten semillas. Si las plantas se quedan sin hojas para producir energía, poco a poco las raíces consumirán sus reservas y no podrán producir nuevos brotes.

CONTROL DEL AGUA

Mantenga el terreno lo suficientemente seco como para impedir que crezcan las malas hierbas. Se aconseja utilizar un sistema de riego por goteo (con emisores de gotas) que riegue únicamente las plantas deseadas.

MANTILLO

Las malas hierbas prosperan en suelos desnudos con mucha luz. El mantillo (“acolchado” o “mulch”) puede ahogar las malezas y sus semillas. Ponga mallas antihierbas, forros de plástico negro o mantillos orgánicos tales como compost, hojas, aserrín, paja, hojas de periódico y cartón. Los mantillos orgánicos también aportan materia orgánica que alimenta a los organismos del suelo. Aunque las semillas de malezas que germinen por encima del



Elija productos menos tóxicos para su hogar y jardín. Busque este símbolo antes de hacer su compra.

mantillo crecerán, será más fácil arrancarlas. Hay malezas que también crecerán por encima del forro de plástico o de la malla antihierba una vez que se haya acumulado suficiente tierra.

El tamaño de las partículas del mantillo determinará la profundidad de la aplicación. Los mantillos de textura gruesa tales como los de cortezas de árboles y trocitos de madera deben tener un espesor de 10 cm (4 pulg.) para que haya un buen control de las malas hierbas. Los mantillos de textura fina como los de hojas trituradas o restos de césped cortado seco deben tener un espesor de 5 cm (2 pulg.). Mantenga el mantillo alejado varios centímetros de los tallos de las plantas o troncos de árboles o arbustos para evitar que estos se pudran.

Cubra grandes áreas de malezas con cartones y hojas de periódicos. Instale emisores de gotas en una rejilla de 30 cm (12 pulg.) en la tierra debajo del mantillo de hojas de periódicos y cartones, para así poder suministrar agua sólo a las raíces de las plantas deseables del área y acelerar la descomposición de las malas hierbas que quedan debajo del mantillo. Cubra estos mantillos de "láminas" con trozos de madera u otros mantillos orgánicos.

Aplique mantillos de aserrín únicamente en sitios donde no quiera que crezca nada, tales como un camino de paso. El aserrín se irá descomponiendo y agotará temporalmente el nitrógeno de la superficie del suelo; esto dificultará la supervivencia de las plantas.

Todos los mantillos orgánicos se deterioran con el tiempo (¡algunos mucho más rápido que otros!); por eso, recuerde reabastecerlos a medida que se vayan descomponiendo.

SIEMBRA COMPETITIVA

Las cubiertas de terrenos y plantas de gran follaje pueden dar suficiente

sombra al suelo como para dificultar la germinación de las semillas de las malas hierbas. No corte el césped al ras, para que su altura haga sombra sobre las malezas y dificulte así su crecimiento. Esparza semillas de césped en cualquier zona desnuda del jardín para que esos huecos se llenen con césped en vez de malas hierbas.

CULTIVO DE MALEZAS

Ayúdese con herramientas como una pala, un azadón o un rotocultor ("rototiller") para remover la tierra o eliminar las malas hierbas. Tenga cuidado: esta técnica puede desenterrar semillas de nueva maleza y llevarla a la superficie, interrumpir el ciclo de organismos del suelo y arruinar la estructura de éste, de manera que debe hacer uso de ella con moderación.

CORTE

Corte las malas hierbas con una cortadora de césped o con una desbrozadora antes de que florezcan o suelten semillas.

HERBICIDAS MENOS TÓXICOS

Los productos eliminadores de hierba que contienen ácido pelargónico (Quick Weed Killer®) o jabón (Concern® Fast Acting Weed Killer) eliminarán las porciones de malezas que están por encima del suelo pero dejarán las raíces, y éstas podrían volver a crecer. Las plantas son más susceptibles cuando son jóvenes. Las malezas anuales más antiguas o las plantas perennes resistentes requerirán aplicaciones repetidas de los herbicidas.

Atención: Al rociar cualquier tipo de herbicida, proteja las plantas deseadas contra el rocío del herbicida. No rocíe cuando haya viento. Impida el acceso de seres humanos y mascotas al área rociada hasta que el material se haya secado.

LOS PESTICIDAS Y LA CONTAMINACIÓN DEL AGUA

Los pesticidas pueden aparecer en aguas residuales tratadas y en arroyos de la zona, a veces a niveles que dañan la delicada vida acuática. Por eso, las entidades de prevención de la contaminación del agua se han unido con los establecimientos comerciales locales para disminuir los riesgos asociados con la utilización de pesticidas. Esta hoja informativa forma parte de una serie de materiales informativos proporcionados por negocios comerciales que tienen como objetivo orientar a los residentes locales acerca del manejo menos tóxico de plagas. Busque el logotipo "Our Water, Our World" junto a los productos de los establecimientos que participan del programa.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

Para obtener más información, comuníquese con:

Bio-Integral Resource Center (BIRC)
(510) 524-2567

University of California Cooperative Extension Master Gardeners de su área (en la guía de teléfonos)

University of California — Notas Breves en español
www.ipm.ucdavis.edu/QT/qtindexsp.html

RECONOCIMIENTOS

Esta hoja informativa es proporcionada para el programa "Our Water, Our World" que promueve el manejo menos tóxico de plagas y fue desarrollada inicialmente por el Distrito Sanitario de Central Contra Costa.

Redacción:

Tanya Drlik, Bio-Integral Resource Center

Diseño:

Lauren Wohl Design

Traducción:

International Contact, Inc., Oakland CA.

Fondos para la Traducción:

Bay Area Pollution Prevention Group
Bay Area Stormwater Management Agencies Association

